

## EN UltraCal™ XS Calcium Hydroxide Paste

**Description:** UltraCal™ XS is an aqueous, 12.5 pH, syringeable, radiopaque, calcium hydroxide paste. Use it as an endodontic treatment dressing. Superior delivery control of UltraCal™ is obtained with a Navitip™ attached.

**Indications:** UltraCal™ XS to be used as per literature teachings for pulp capping, lining pulpotoomies, or as a temporary dressing as per apification procedures in endodontics.

**Procedure:** Following instrumentation, remove luer lock cap from UltraCal™ XS syringe and attach a Navitip. Deliver UltraCal™ XS short of the apex while slowly withdrawing tip.

- Precautions:**
- 1) Material is basic. Use carefully and rinse with lots of water if material is inadvertently discharged in an undesired area.
  - 2) Tips are disposable.
  - 3) Verify the color and consistency of the product flow before applying by expressing a small amount onto a mixing pad or gauze. Discard any clear liquid that is expressed.
  - 4) Deliver with Navitip, staying at least 2mm shy of the apex, always

## ES UltraCal™ XS Pasta de hidróxido de calcio

**Description:** UltraCal™ XS es una pasta de hidróxido de calcio acuosa, con un pH de 12,5, administrable por jeringa y radiopaca. Usar como apósito para el tratamiento endodóntico. El control de administración superior de UltraCal™ XS se obtiene con una Navitip™.

**Indicaciones:** UltraCal™ XS debe usarse según las indicaciones para el taponado de la pulpa, revestir pulpotoomías, o como apósito temporal según los procedimientos de apificación en endodoncia.

**Procedimiento:** Tras la instrumentación, retire la tapa Luer Lock de la jeringa de UltraCal™ XS y coloque una Navitip. Administre UltraCal™ XS hasta el ápice retirando lentamente la punta. Nota: Utilice Ultra-Blend™ Plus para el procedimiento de taponado de la pulpa.

- Precauciones:**
- 1) El material es básico. Utilice cuidadosamente y enjuague con abundante agua si se descarga material accidentalmente en una zona no deseada.
  - 2) Las puntas son desechables.
  - 3) Verifique el color y la consistencia del flujo del producto antes de aplicarlo administrando una pequeña cantidad en un bloque de mezcla o una gasa. Descarte cualquier líquido transparente expresado.
  - 4) Administre con una Navitip, permaneciendo al menos a 2 mm

## DE UltraCal™ XS Kalziumhydroxidpaste

**Beschreibung:** UltraCal™ XS ist eine wässrige, injizierbare und radiopake Kalziumhydroxidpaste mit einem pH-Wert von 12,5. Verwendung als Einlage bei einer Wurzelbehandlung. Eine bessere Steuerung bei der Abgabe von UltraCal™ XS wird mittels einer aufgesetzten Navitip™-Kanüle erreicht.

**Indikationen:** UltraCal™ XS laut Literatur-Lehrergebnissen zu Zahnrücken-Überkappungen, oder als vorübergehende Einlage laut Apifizationsverfahren in der Endodontie zu verwenden.

**Verfahren:** Nach der Instrumentierung die Luer-Lock-Kappe von der UltraCal™ XS-Injektionspritze entfernen und eine Navitip™-Kanüle aufsetzen. UltraCal™ XS bis kurz vor die Wurzelspitze zuführen, während die Kanüle langsam herausgezogen wird. Hinweis: Für das Zahnrücken-Überkappungsverfahren Ultra-Blend™ plus verwenden.

- Vorsichtsmaßnahmen:**
- 1) Das Material ist basisch. Vorsicht bei Verwendung und mit viel Wasser wässeln, falls das Material versehentlich in einer ungewünschten Stelle abgesetzt wird.
  - 2) Die Kanülen sind für den einmaligen Gebrauch.
  - 3) Vor dem Auftragen die Farbe und die Konsistenz an fließendem Produkt überprüfen, indem Sie eine kleine Menge auf ein Mischelint oder Gaze hineindrücken. Ausgedrückte klare Flüssigkeit entsorgen.
  - 4) Über eine Navitip™-Kanüle zuführen, aber mindestens 2 mm zur Wurzelspitze freilassen und die Injektionsnadel

## PT UltraCal™ XS Pasta de hidróxido de cálcio

**Descrição:** UltraCal™ XS é uma pasta aquosa de hidróxido de cálcio, radiopaca, com pH 12,5, aplicável com uma seringa. Utilize-a como um curativo para tratamentos endodônticos. Um melhor controle da aplicação do UltraCal™ XS é obtido com uma Navitip™ instalada.

**Indicações:** A UltraCal™ XS deve ser utilizada de acordo com os ensinamentos da literatura para o capeamento da pulpa, revestimento de pulpotoomias, ou como um curativo temporário de acordo com os procedimentos de apificação em endodontia.

**Procedimento:** Após a instrumentação, remova a tampa de fechamento da seringa de UltraCal™ XS e instale uma Navitip. Aplique a UltraCal™ XS junto ao ápice enquanto retira a ponta lentamente. Nota: Utilize o Ultra-Blend™ Plus para procedimentos de capeamento da pulpa.

- Precauções:**
- 1) O material é básico. Utilize com precaução e enxague abundantemente com água se o material for descarregado inadvertidamente numa área não pretendida.
  - 2) As pontas são descartáveis.
  - 3) Verifique a cor e a consistência do fluxo do produto antes da aplicação expressando uma pequena quantidade no disco de mistura ou numa gasa. Descarte qualquer líquido transparente expandido.
  - 4) Aplique com uma Navitip,

## FR UltraCal™ XS Pâte d'hydroxyde de calcium

**Description:** UltraCal™ XS est une pâte aqueuse d'hydroxyde de calcium, à pH 12,5, utilisable par seringue et radio-opaque. Appliquez comme pansement de traitement endodontique. Un contrôle supérieur de l'application d'UltraCal™ XS est obtenu avec une Navitip™ attachée.

**Mode d'emploi :** UltraCal™ XS doit être utilisé conformément aux enseignements de la littérature pour le coiffage pulpaire, les pulpotoomies de revêtement ou comme pansement temporaire selon les procédures d'apexification en endodontie.

**Précautions :** Après l'instrumentation, retirez le capuchon Luer Lock de la seringue d'UltraCal™ XS et fixez sur la Navitip™. Appliquez UltraCal™ XS court de l'apex tout en retirant lentement l'emboîtu. Remarque : Utilisez Ultra-Blend™ plus pour la procédure de coiffage pulpaire.

- Précautions :**
- 1) Le matériel est basique. Utilisez avec précaution et rincez avec beaucoup d'eau si le produit est déversé par inadvertance dans une zone indésirable.
  - 2) Les embouts sont jetables.
  - 3) Vérifiez la couleur et la consistance de l'écoulement du produit avant de l'appliquer en exprimant une petite quantité sur un bloc de mélange au sur de la gaze. Jetez tout liquide clair qui est exprimé.
  - 4) Appliquez avec Navitip, en restant au moins à 2 mm du sommet, en gardant toujours l'emboîtu d'application fixe.

## SV UltraCal™ XS Kalziumhydroxidpasta

**Beskrivning:** UltraCal™ XS är en vattenbaserad sprutapplikerbar radiopak kalziumhydroxidpasta med ett värde 12,5. Använd den som en fyllning för endodontisk behandling. Den monterade Navitip™ gör UltraCal™ XS överlagret enkelt att applicera.

**Indikationer:** UltraCal™ XS ska användas enligt anvisningarna för pulpaöverkappning och pulpotoomi eller som en temporär fyllning enligt apexifieringsprocedurer inom endodonti.

**Precautions:** Ta bort hatten med luer-lockkoppling från UltraCal™ XS-sprutan och fäst sedan en Navitip efter instrumentering. Applicera UltraCal™ XS vid apex medan du långsamt drar tillbaka applikatorn. Observera: Använd Ultra-Blend™ plus för pulpaöverkappning.

- Försiktighetsåtgärder:**
- 1) Materialet är ett basmaterial. Applicera mjältig mjölkprodukt och skölj med vatten om du oavsiktligt applicerar material i ett önskat område.
  - 2) Spetsarna är engångsprodukter.
  - 3) Tryck ut en liten mängd produkt på en blandningsyta eller gasväv för att kontrollera produktens färg och konsistens före applicering. Kasta bort allt genomsiktligt material.
  - 4) Applicera med Navitip minst 2 mm från apex. Hall alltid känslspetsen

## NL UltraCal™ XS Calciumhydroxidopasta

**Beschrijving:** UltraCal™ XS is een radiopake calciumhydroxidopasta op waterbasis met een pH van 12,5 die gebruikt kan worden met een spuit. Gebruik het als een endodontisch behandelingsverband. UltraCal™ XS kan uitstekend en gecontroleerd aangebracht worden door middel van de Navitip™.

**Indicaties:** UltraCal™ XS moet volgens de literatuurleer gebruikt worden voor het afdekken van pulp, het bekleden van pulpotoomies of als tijdelijk verband volgens apexificatieprocedures in de endodontie.

**Procedure:** Verwijder na instrumentatie de dop met Luer-verenging van de UltraCal™ XS-spuit en zet er een Navitip op. Breng UltraCal™ XS aan dicht bij de top, terwijl u de punt langzaam wettend terugtrekt. Opmerking: Gebruik Ultra-Blend™ plus het beekken van pulp.

- Voorzorgsmaatregelen:**
- 1) Materiaal is essentieel. Gebruik zorgvuldig en spoel met overvloedig water als het materiaal per ongeluk aangebracht wordt op een ongewenste plek.
  - 2) Deeg het product aan met de Navitip en blijf minstens 2 mm van de top, houd je punt daarbij altijd

## DA UltraCal™ XS Calciumhydroxid pasta

**Beskrivelse:** UltraCal™ XS er en vandig, røntgenopasberende calciumhydroxid pasta med en pH værdi på 12,5, som kan hældes i injektionssprøjter. Den anvendes som en endodontisk behandlingsforbindning. Overordnet leveringskontrol af UltraCal™ XS opnås med den vedlagte Navitip™.

**Indikationer:** UltraCal™ XS skal anvendes som det våses i litteraturundersøvelser om papirmasseovertrækning, foring af pulpotoomi eller som en midlertidig forbindelse som ved apexifikationsprocedurer i endodonti.

**Fremgangsmåde:** Efter instrumentering skul du fjerne Luer-låsehætten fra UltraCal™ XS-sprøjten og sæt en Navitip på. Træk UltraCal™ XS kort fra toppunktet, imens du langsomt trækker spidens tilbage. Bemærkning: Brug Ultra-Blend™ plus til proceduren med papirmasse.

- Forcholdsregler:**
- 1) Materiale er grundlæggende. Brug forsigtigt og skyl med rigeligt vand, hvis materialet uddedes medspildt på et uønsket område.
  - 2) Spidser er engangsbrug.
  - 3) Kontroller farve og konsistens på produktstrømmen, før produktet påføres ved at trykke en lille mængde ud på en blandingsskive eller gasvæv. Kasser enhver klar væske, der trykkes ud.
  - 4) Anvendes med Navitip spids,

## IT UltraCal™ XS Pasta a base di idrossido di calcio

**Descrizione:** UltraCal™ XS è una pasta acquosa a base di idrossido di calcio con pH 12,5, sirringabile e radiopaca. Utilizzare come trattamento endodontico di rivestimento. È possibile ottenere un perfetto controllo dell'applicazione di materiale UltraCal™ XS con punta Navitip™.

**Indicazioni:** In base alla letteratura disponibile, UltraCal™ XS viene utilizzato in endodontia per incappucciamento della pulpa, rivestimento per pulpotoomia, oppure come rivestimento provvisorio nelle procedure di apificazione.

**Procedura:** Rimuovere il tappo luer-look dalla sirringa contenente UltraCal™ XS e fissare una punta Navitip. Applicare UltraCal™ XS fino a raggiungere la porzione antecedente all'apice, ritirando lentamente la punta. Nota: Utilizzare Ultra-Blend™ plus per incappucciamento della pulpa.

- Precauzioni:**
- 1) Il materiale è molto alcalino. Utilizzare con cautela e lavare con abbondante acqua se il materiale viene involontariamente lasciato in un'area indesiderata.
  - 2) Le punte sono monouso.
  - 3) Controllare il colore e la consistenza del flusso del prodotto prima dell'applicazione, estrudendolo una piccola quantità su una garza o un blocchetto di miscelazione. Eliminare l'eventuale liquido trasparente erogato.
  - 4) Gebruik gewone uithandelingen bij alle door licht geopolymeriseerde/geactiveerde materialen.

## FI UltraCal™ XS Kalsiumhydroksiditahna

**Kuvaus:** UltraCal™ XS on vesipitoinen, 12,5 pH, ruiskeuttava, röntgensäteilyläpäisemätön kalsiumhydroksiditahna. Käytä sitä sidoksena endodontisissa hoitoissa. UltraCal™ XS -tahnan annostelu hoituu kätevästi siihen kiinnitettävällä Navitip™-kanyylillä.

**Vasta-aiheet:** UltraCal™ XS on kirjallisuuden opetusten mukaan tarkoitettu käytettäväksi hammasytimien kattamiseen, eristämiseen pulpotoomiahoissa tai apesifikointimenetelmiin mukaisena välikäteenä sidoksena endodontisissa hoitoissa.

**Yleiset menettelytavat:** Poista instrumentoinn jälkeen Luer-Lock-ruiskun UltraCal™ XS-ruiskusta liitä Navitip. Levitä UltraCal™ XS-tahnaa lähelle yläosaa samalla kun vedät hiataa kansi pois päältä. Huomaa: Käytä hammasytimien kattamiseen Ultra-Blend™ plus -versiota.

- Varoitukset:**
- 1) Aine on emäksinen. Noudatta huolellisuutta ja huuhtele runsaalla vedellä, jos aineesta pääsee tahattomasti ei-toivotulle alueelle.
  - 2) Käryt ovat kertakäyttöisiä.
  - 3) Varmista tuotteen virtauskann väri ja koostumus ennen käyttöä levittämällä pieni määrä sekoituslevylle tai sideharalla.
  - 4) Tarkista kaikkien kirske, neste, jota näkyy.
  - 4) Levitä ainetta Navitip-kanyylillä, pidä

## IT UltraCal™ XS

erogazione allentata all'interno del canale. Non erogare con punte in plastica le quali potrebbero ostruisci all'interno del canale (per esempio punti Capillary™).

**Precauzioni generali:**

- 1) Esclusivamente ad uso professionale.
- 2) Leggere le istruzioni, avvertenze, precauzioni e la scheda di sicurezza prima di iniziare il trattamento.
- 3) Per schede dei dati di sicurezza e informazioni aggiuntive sui nostri prodotti, consultare il sito [www.ultradent.com](http://www.ultradent.com).
- 4) Evitare l'esposizione della pelle alle resine.
- 5) Isolare le sostanze chimiche forti all'interno del trattamento.
- 6) Confermare che il paziente non ha allergie conosciute ai materiali del trattamento.
- 7) Provare il flusso di materiali dalla sirringa e dalla punta prima di usare all'interno della bocca.
- 8) Non forzare mai lo stantuffo della sirringa.
- 9) Usare coperture per sirringa UltraBlend™ e/o pulite e disinfettate le sirringhe tra un paziente e l'altro.
- 10) Tutti i materiali polimerizzanti standard per tutti i materiali polimerizzanti/attivati mediante luce.

## FI UltraCal™ XS

vähintään 2 mm päässä yläosasta ja pitämällä levittämällä pieni määrä sekoituslevylle tai sideharalla.

- Varoitukset:**
- 1) Vain ammattikäyttöön.
  - 2) Lue ennen hoitoa aloittamista ohjeet, varoitukset, varoitukset ja käyttöohjeet huolellisesti. Käyttörajoitussuositteiden ja lisäohjeiden tuottimesta löydät verkkosivustostamme [www.ultradent.com](http://www.ultradent.com).
  - 3) Älä koskaan työskentele suoraan suunsiunasta.
  - 4) Vältä aineen altistamista resinielle.
  - 5) Eristä vahvat kemikaalit hoitotulolelle.
  - 6) Tarkista että potilaalla ei ole allergiain hoidotermiaalleille.
  - 7) Testaa materiaalin virtaama ruiskusta ja kärjestä ennen suunsiunasta käyttöä.
  - 8) Varmista tuotteen virtauskann väri ja koostumus ennen käyttöä levittämällä pieni määrä sekoituslevylle tai sideharalla.
  - 9) Tarkista kaikkien kirske, neste, jota näkyy.
  - 10) Käytä ainetta Navitip-kanyylillä, pidä

